

MENNO Hortisept® Clean Plus

Danger – Hazard statements: Causes severe skin burns and eye damage.

Precautionary Statements: Do not breathe mist/vapour/aerosol. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting. IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. Wash contaminated clothing before reuse. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Immediately call a POISON CENTER/doctor. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Lock store.

This product contains: 10-15% Sodium hydroxide, 5-10% Sodiumoctylsulfate, <5%, Coco-dimethylamine-oxide<5%, Sodium-p-cumulenulphonate. **Ingredients according to Detergent Directive 648/2004 EG:** <5% Anionic detergent, <5% Phosphonates, <5% Polycarboxylates

Niebezpieczeństwo - Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności: Nie wdychać mgła/para/aerosol cieczy. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypluć usta. NIE wywoływać wymiotów. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjęć całą zanieczyszczoną odzież. Splukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI/lekarzem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie plukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal plukać. Przechowywać pod zamknięciem.

Zawiera: 10-15% wodorotlenek sodu, 5-10% oktylosiarczan sodu, <5% amines, coco alkylidimethyl, N-oxides, <5% p-kumenosulfonian sodu. Skład zgodnie z rozporządzeniem o detergentach 648/2004 WE <5 % anionowe środki powierzchniowo czynne, <5 % fosfoniany, <5 % polikarboksylany.

Danger – Mentions de danger: Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves.

Conseils de prudence: Ne pas respirer brouillard/vapeur/aérosol. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/dus visage. EN CAS D'INGESTION : rincer la bouche. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés avant réutilisation. EN CAS D'INHALATION : Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler immédiatement un CENTRE-ANTIPOISON/un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Garder sous clé.

Ce produit contient : 10-15% Hydroxyde de sodium, 5-10% Sodiumoctylsulfate, <5%, alkyl de coco diméthyle amine, N-oxydes, <5% cumènesulfonate de sodium. Indication des substances contenues aux termes de Règlement applicable aux détergents 648/200/CE : <5% Agents tensioactifs anioniques, <5% Phosphonates, <5% Polycarboxylates.



Gevaar – Gevaaraanduidingen: Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel.

Voorzorgsmaatregelen: Nevels/damp/aerosol niet inademen. Beschermende handschoenen/ beschermende kleding/oogbescherming/gelaatbescherming dragen. NA INSLIKKEN: De mond spoelen – Geen braken opwekken. BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen/afdouchen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en er voor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Achter slot bewaren. **Dit product bevat:** 10-15% Natriumhydroxide, 5-10% Natriumoctylsulfaat, <5% coco-dimethylamine-oxide, <5% Natrium-p-cumeensulfonaat. **Ingrediëntendeclaratie volgens Detergentenverordening 648/2004/EG:** <5% Anionische tenside, <5 % Fosfonaten, <5 % Polycarboxylaten.

Content:

UN1719


royal brinkman
global specialist in horticulture

58422-01

MENNO Hortisept® Clean Plus

Alkaline, liquid, water-soluble, concentrated detergent for professional use in horticulture and agriculture.

- **Foaming agent**
- cleans soiled surfaces and plant residues on various materials: transport containers such as pots, crates, (Styrofoam) seed trays, plant trays, boxes, trolleys, pallets, transport vehicles, (glass) standing areas, warehouses etc.

Dosage: 1% - 3% (1 - 3L product per 99 - 97L water). Add while stirring.

Instructions: Apply MENNO Hortisept® Clean Plus, in the recommended concentration with hot water (preferably to 40 °C), depending on the amount of dirt present. Treat the surface to be cleaned (plastic, metal, wood, glass, concrete etc.) uniformly and leave to soak for up to 5 minutes. Rinse the surface using high-pressure and hot water before it dries. Always test a small area of a new (different) material first to check tolerance to product. Avoid direct contact with crops to prevent damage.

Alkaliczny, płynny, rozpuszczalny w wodzie, skoncentrowany środek czyszczący dla profesjonalnego ogrodnictwa.

- **Silnie pieniący**
- Czyści brud i resztki roślin na różnych materiałach: doniczkach, skrzyniach, wielodoniczkach wysiewnych, wielodoniczkach produkcyjnych, pojemnikach, wózkach jeżdżących po rurach grzejnych, paletach, stołach przesuwnych, środkach transportowych, ścianach szklarni etc.

Dozowanie: 1% - 3% (1 - 3L w 99 - 97 L) wody dodawać mieszając.

Sposób użycia: W zależności od zanieczyszczenia zastosować odpowiednie zalecane stężenie MENNO Hortisept® Clean Plus, rozpuszczając w ciepłej wodzie (do 40 °C). Natożyć równomiernie na zabrudzoną powierzchnię (plastikową, metalową, drewnianą, szklaną, betonową, z tworzywa sztucznego, etc.) i zostawić na krótko do działania (1 do maks. 5 minut). Nie dopuścić do wyschnięcia. Potem splukać powierzchnię ciepłą wodą pod ciśnieniem. Jeśli nie mamy doświadczenia w stosowaniu środka na danym materiale, należy przeprowadzić próbę w celu przetestowania skuteczności środka. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z roślinami w związku z zagrożeniem ich uszkodzenia.

Alcalin, liquide, soluble dans l'eau, détergent concentré. Nettoyant pour l'horticulture et l'agriculture professionnelle.

- **Mousse de lavage: Pouvoir moussant important**
- Nettoie divers matériaux: pots, caisses, (styromousse) plateaux de semences, plateaux de plantes, des boîtes, des chariots de transport ferroviaire de tuyaux, palettes, chariots, matériel de transport, etc. enlevant les résidus de saleté et de plantes.

Dosage : 1% - 3% (1-3 L de produit par 99-97 L d'eau). Ajouter sous agitation.

Instructions : il est recommandé de constituer la solution MENNO Hortisept® Clean Plus avec de l'eau chaude (de préférence jusqu'à 40 °C) donnant une meilleure efficacité pour les surfaces à nettoyer (plastique, métal, bois, verre, béton, plastique, etc.) pour un lavage rapide et uniforme : faire tremper le matériel à laver au moins cinq minutes. Éviter d'appliquer le produit sur une surface sèche. Ensuite, rincer à l'eau chaude sous haute pression. Lors d'une première utilisation du produit, il est conseillé de faire un essai sur une petite surface pour tester l'efficacité du produit. Éviter tous contacts directs sur la culture pouvant provoquer des dommages.

Alkalisch, vloeibaar, water oplosbaar, geconcentreerd reinigingsmiddel voor de professionele land- en tuinbouw.

- **Sterk schuimend middel.**
- Reinigt vervuiling en plantenresten op diverse materialen: potten, kisten, (tempex) zaaitrays, plantentray's, boxen, buisrailkarren, pallets, roltafels, transportmaterialen, (glas)gevels etc.

Dosering: 1% - 3% (1 - 3L product in 99 - 97 L water). Onder roeren toevoegen.

Gebruiksaanwijzing: Naar gelang de vervuiling MENNO Hortisept® Clean Plus in de geadviseerde concentratie, met warm water (bij voorkeur tot 40°C) opbrengen. De te reinigen oppervlakte (plastic, metaal, hout, glas, beton, kunststof etc.) gelijkmatig behandelen en kort (1 tot max. 5 minuten) laten inwerken. Voorkom opdrogen. Spoel vervolgens het oppervlak onder hoge druk met warmwater af. Indien ervaring ontbreekt met dit product op een materiaal, voer dan eerst een proefbehandeling uit om de product verdraagzaamheid te testen. Voorkom direct plantcontact i.v.m. schade.

Royal Brinkman accepts no liability for loss or damage that result from using, transporting or stocking this product. • Royal Brinkman nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z użytkowania, transportowania i magazynowania tego produktu. • Royal Brinkman n'accepte aucune responsabilité pour les pertes ou dommages résultant de l'utilisation, le transport ou le stockage de ce produit. • Royal Brinkman aanvaardt geen aansprakelijkheid voor verlies of schade voortvloeiend uit het gebruik, het vervoer of de opslag van dit product.

58423-01

NL: Brinkman Agro BV
Woutersweg 10, 2691 PR
's-Gravenzande, Nederland
T: +31 (0)174 446 100
E: agro@brinkman.nl

BE: Brinkman België
Argon 27F 4751 XC Roosendaal,
Nederland
T: +32 (0)15 310 225
E: belgie@brinkman.com

PL: Brinkman Polska Sp. z o.o.
Tychy, ul. Katowicka 38, 43-100 Tychy, Polska
T: +48 (0) 323 262 060 E: tychy@brinkman.pl
Warszawa: T: +48 (0) 227 215 804 E: warszawa@brinkman.pl
Poznań: T: +48 (0) 618 726 151 E: poznan@brinkman.pl

UK: Brinkman (Horticultural Service) UK Ltd.
Heron Buildings, Plaxton Bridge Road, Woodmansey
Beverley, East Yorkshire, HU17 0RT, United Kingdom
T: +44 (0) 148 284 2123
E: sales@brinkmanuk.co.uk